

[Texte]

[Interprétation]

Halifax you suggested that they read between the lines on the assistance program. I would like to know what you meant by "read between the lines." They were quite puzzled about this.

Mr. Trickey: I think I was referring to the agreement that is entered into by the processor with the government. This is in Clause 6 of the agreement, which, in fact, provides a certain amount of flexibility on the repayment of these loans. There is a discretion with the Minister to defer repayment on them until such time as the industry is getting an adequate return from their operations, and in fact are in a position to make repayments on the loans. So the initial deferment of five years might well lead to a further deferment if the situation five years hence is such that they are not getting an adequate return from their operations.

Hopefully, all of the other programs that have been initiated in the Department will put these processors in the position five years hence that they can in fact repay these loans and the accumulated interest on them.

Mr. Comeau: Thank you, Mr. Chairman.

Item 1 agreed to

The Chairman: Shall I report to the House on the reports that are in the process of being prepared on our trip out west and on the seal hunt?

Mr. Hogarth: Those latter reports to be included, such as they may be . . .

The Chairman: This report will follow these two that I have just mentioned.

Mr. Hogarth: That is fine.

The Chairman: Is it agreed?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Mr. St. Pierre?

Mr. St. Pierre: Mr. Chairman, may I ask when we will meet to discuss these two important reports?

The Chairman: We have a meeting scheduled for 9:30 tomorrow morning in Room 307, and another meeting scheduled for tomorrow afternoon.

Mr. Hogarth: Mr. Chairman, is there some reason that they cannot be discussed now?

Mr. Lundrigan: Mr. Chairman except for one very small point to which I am sure nobody would have much objection, I have no objection—nor do I think have any of us to the reports at all. The quicker we pass them the quicker they can be prepared and presented to the House. I think it is imperative that we complete them.

lisent entre les lignes dans le programme d'aide. J'aimerais savoir ce que vous voulez dire par «lire entre les lignes». Ils étaient assez intrigués par le sens de ces mots.

M. Trickey: Je crois que je me reportais à l'entente conclue par le fabricant avec le gouvernement. Cela figure à l'article 6 de l'entente qui en fait, prévoit une certaine latitude dans le remboursement des emprunts. Le ministre a le pouvoir de différer les paiements jusqu'au moment où l'industrie a suffisamment de revenus et, en fait, est en mesure d'effectuer ce remboursement, de sorte que la remise initiale de cinq ans pourrait conduire à une remise ultérieure si la situation pendant ces cinq ans est telle qu'elle n'a pas suffisamment de recettes. Espérons que les autres programmes lancés par le ministère permettront aux fabricants de rembourser ces emprunts et les intérêts accumulés pendant ces cinq ans.

M. Comeau: Merci, monsieur le président.

Le crédit n° 1 est adopté.

Le président: Dois-je faire rapport à la Chambre? Des rapports sur notre voyage dans l'Ouest et sur la chasse aux phoques qui sont en voie de rédaction?

M. Hogarth: Les derniers rapports à insérer, comme ils doivent. . .

Le président: Ce rapport suivra les deux que je viens de mentionner.

M. Hogarth: C'est juste.

Le président: Est-ce juste?

Des voix: C'est juste.

Le président: Monsieur St-Pierre.

M. St-Pierre: Quand discuterons-nous de ces deux rapports importants?

Le président: La réunion est prévue pour 9 heures 30 demain dans la salle 307 et une autre réunion pour demain après-midi.

M. Hogarth: Y a-t-il une raison pour qu'on n'en parle pas maintenant?

M. Lundrigan: A part une très brève question à laquelle, je suis sûr, personne ne s'opposera beaucoup, personnellement, je ne m'y oppose pas, ni aucun d'entre vous, je pense, aux rapports. Plus vite on les adoptera, plus vite ils feront l'objet d'une ébauche et seront présentés à la Chambre. Il me semble impérieux de les terminer.